



LA Diligence EXPRESS

BULLETIN MUNICIPAL - VILLE DE STANSTEAD

13 AVRIL 2017 | VOL. 3 - NO. 03 | DÉPÔT LÉGAL

L'IMPLICATION CITOYENNE À STANSTEAD

En 2017, la semaine de l'action bénévole se déroulera du 23 au 29 avril. Pour l'occasion, le conseil aimerait en profiter pour remercier tous ceux qui s'impliquent bénévolement à Stanstead.

Il est difficile d'évaluer le nombre de bénévoles dans notre communauté. Plusieurs s'impliquent auprès de leurs proches, de leurs voisins ou d'un groupe structuré. À Stanstead, nous avons la chance d'avoir plusieurs organismes qui œuvrent dans les secteurs culturels, aux loisirs, aux sports, au scolaire, en santé, aux services religieux et à l'entraide. La valeur monétaire de toute cette main d'œuvre est vraiment importante. Cette année nous soulignons particulièrement les membres d'associations et de groupes. Les conseils d'administration ainsi que leurs membres sont essentiels à notre communauté. Afin que vous ayez une idée de l'ampleur de ce qui existe à Stanstead, voici une liste des organismes répertoriés dans notre ville :

- Ambulance Stanstead
- Association des loisirs de Stanstead
- Association des pompiers
- Border Minor Hockey league
- CAB R.H. Rediker
- Cercle des fermières
- Club FADOQ Beebe
- Club Âge d'or Stanstead
- Club de badminton
- Club de hockey cosom
- Club de soccer
- Club Motoneige 3-villages
- Club quad des frontières
- Club Rotary
- Comité du Cercle de pierres
- CPE Chapeau de paille
- Border Curling Club
- École Jardin-des-Frontières
- École Sunnyside
- Musée du Granit Central
- Légion Royale Canadienne
- Ligue junior de baseball/softball
- Ligue de balle-molle mixte
- Ligue balle-molle féminine
- Ligue de darts
- Ligue de volleyball féminin
- Marché Public
- Musée Colby Curtis / Société historique de Stanstead
- Bibliothèque et Opéra Haskell
- Ordre Maçonnique Golden Rule #5



- Paroisse Christ Church
- Paroisse Sainte-Trinité
- Paroisse United
- Phelps Helps
- Park Weir
- Place Stanstead
- Société animale des Frontières

N'hésitez pas à nous contacter par courriel à loisirs@stanstead.ca si votre organisme ne figure pas dans notre liste.

Un gros merci à tous nos bénévoles!

LA MUNICIPALITÉ
en bref



- Prenez note qu'il y a quelques changements à apporter au calendrier annuel de la Ville de Stanstead. Premièrement, le Septemberfest se déroulera le 23 septembre 2017 au Cercle de pierres. Deuxièmement, le marché local de Stanstead ne sera pas les dimanches mais bien les vendredis après-midi de 16 h à 19 h au Collège de Stanstead situé au 450, rue Dufferin;
- Les inscriptions aux loisirs d'été auront lieu le 27 avril de 18 h à 20 h et le 29 avril de 10 h à midi au 10, rue Phelps;
- L'exposition annuelle du Cercle de fermières est samedi, le 22 avril au gymnase de l'école du Jardin-des-Frontières de 9 h à 16 h. L'entrée est gratuite pour tous. Il y aura une vente de pièces d'artisanats, de produits locaux ainsi que de pâtisseries;
- L'échange de vivaces et distribution gratuite de pousses d'arbres se déroulera le 19 mai prochain, de 17 h à 18 h devant l'hôtel de ville;
- N'oubliez pas, la date limite pour payer votre 2^e versement de taxes est le 3 mai prochain.

Informations

— G É N É R A L E S —

SÉANCES MUNICIPALES

Les prochaines séances régulières du conseil auront lieu à 19 h, les lundis :

1 mai 2017 • 5 juin 2017 • 3 juillet 2017

ENLÈVEMENT DES ABRIS D'AUTO TEMPORAIRES (TEMPOS)

La réglementation municipale permet les abris d'autos temporaires (*tempos*) jusqu'au 30 avril, date limite pour leur enlèvement. Les contrevenants seront passibles d'une amende minimale de 500 \$.

BALAYAGE DES RUES

Le balayage des rues débutera incessamment et se poursuivra jusqu'en juin. Dans le but de faciliter le travail de l'équipe des Travaux publics, nous demandons aux citoyens de ne pas accumuler toute la poussière et les débris en un

seul amoncellement. Ainsi, il leur sera plus facile de nettoyer le secteur. L'équipe des Travaux publics priorise le centre-ville et les rues principales, pour des raisons évidentes, avant de terminer l'opération sur les routes secondaires. Merci de votre habituelle collaboration.

RAPPEL AUX CITOYENS

Le centre de dépôt de la Ressourcerie des Frontières situé au 8, rue Daly n'est pas encore ouvert. Aucuns encombrants peuvent être laissés à l'extérieur du bâtiment en dehors des heures d'ouverture, une amende peut vous être envoyée. L'horaire du centre de dépôt sera publié dans les prochains mois;



Offres

— D ' E M P L O I S —

OFFRE D'EMPLOI – POSTE ÉTUDIANT SAISON ESTIVALE

GUIDE TOURISTIQUE

La Ville de Stanstead, *capitale canadienne du granit*, située à proximité de la frontière avec les États-Unis, au cœur des Cantons-de-l'Est, est à la recherche d'une personne qui occupera le poste de guide touristique, à titre d'emploi étudiant pour l'été.

Le titulaire du poste dirige des personnes seules ou en groupe, dans le cadre d'un circuit touristique et s'assure que les itinéraires et les installations sont respectés. Il doit livrer de l'information instructive et divertissante et faire en sorte que les visiteurs apprécient leur visite à la Ville. Le candidat recherché est dynamique et reconnu pour ses capacités en communication et en relation interpersonnelle.

L'horaire de travail est de 5 jours par semaine, du mercredi au dimanche, à compter du 14 juin 2017 jusqu'au 13 août 2017 et les 18, 19, 20, 25, 26 et 27 août ainsi que les 1^{er}, 2, 3 et 4 septembre 2017. Les samedis, 24 juin et 1^{er} juillet, sont également travaillés.

Exigences

- Être aux études;
- Expérience au service à la clientèle (atout);
- Bilinguisme, français et anglais (essentiel);

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **12 mai 2017**, à l'attention de Cynthia Lacroix par courriel à l'adresse suivante : info@stanstead.ca.

Nous remercions les postulants pour leur intérêt; nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL DOMAINE DES PIONNIERS



- 14 terrains prêts à construire
- Services d'aqueduc et d'égout inclus
- Prix à partir de 25 400 \$
- Crédits de taxes foncières jusqu'à 5 ans

www.domainedespionniers.com • 819 876-7181, poste 2

Loisirs

— CULTURE & VIE COMMUNAUTAIRE —

INSCRIPTION AUX LOISIRS POUR L'ÉTÉ 2017

Les inscriptions aux loisirs d'été auront lieu le 27 avril de 18 h à 20 h et le 29 avril de 10 h à midi au 10, rue Phelps;

CAMP DE JOUR

Âge : 5 à 12 ans (maternelle complétée)

Date : 26 juin au 4 août 2017

Horaire : 9 h à 15 h en semaine
(Possibilité de service
de garde à 5 \$/jour à
partir de 7 h 30
et jusqu'à 16 h 30)

Lieu : Parc Beebe Memorial

Coût : 200 \$/résident
300 \$/non-résident



Renseignements : Marise Trépanier au 819-704-0660
ou par courriel à loisirs@stanstead.ca

CAMPS D'ÉTÉ DU COLLÈGE DE STANSTEAD

Le Collège de Stanstead offre plusieurs camps de sport et un camp de débat au cours de la saison estivale. Pour plus de renseignements et pour les inscriptions, veuillez visiter le lien suivant : www.stansteadcollege.com/summer-camps

CLUB DE SOCCER DE STANSTEAD

Âge : 4 à 16 ans (garçons et filles)

Date : 29 mai au 5 août 2017
(les dates sont à confirmer)

Horaire : Une à deux journées par semaine,
les mardis et jeudis

Lieu : Collège de Stanstead derrière le
Manoir de Stanstead

Coût : 40 \$/enfants

Renseignements : Janice Smith au 819-876-2258 ou
Christine Allard au 819-876-2621

*Des bénévoles sont recherchés pour combler les postes
d'entraîneurs, d'assistant entraîneurs et d'arbitres.*



LIGUE DE BASEBALL JUNIOR

Âge : 6 à 9 ans (garçons et filles)

Date : En mai

Horaire : Lundis et mercredis soir, samedis matin

Lieu : Terrain sur la route Maple

Coût : 20 \$/enfant

Renseignements et inscription : Colette Parent au
819-876-5669

LIGUE DE BALLE-MOLLE JUNIOR

Âge : 10 à 14 ans (garçons et filles)

Date : En mai

Horaire : Mardis et jeudis soir et les samedis
après-midi

Lieu : Terrain sur la route Maple

Coût : 20 \$/enfant

Renseignements et inscription : Colette Parent au
819-876-5669

LIGUE DE BALLE-MOLLE MIXTE

Âge : 14 ans et plus (connaissance élevée
pour jouer avec adultes)

Date : À partir de la fin mai

Horaire : Soirées en semaine

Lieu : Complexe sportif de la rue Parc

Coût : 85 \$/personne. Un dépôt de 30 \$ est exigible
et non-remboursable à l'inscription.

Renseignements et inscription: Claude Gagné au
819-570-1524, Johnny Langevin au 819-876-7601 ou
Maxime Flanders au 819-578-7633

*La date limite pour les inscriptions est le 15 mai
prochain.*

LIGUE DE BALLE-MOLLE FÉMININ

Âge : 16 ans et plus

Date : Lundi, 15 mai 2017

Horaire : Lundis soir de 18 h 30 à 19 h 15

Lieu : Parc Beebe Memorial

Coût : 40 \$/personne, à payer la première semaine

Renseignements et inscription : Tara Hamilton au
819-571-4598 ou via leur page Facebook

ÉCOLE DE BASEBALL

Âge : 6 à 13 ans (garçons et filles)

Date : 26 au 30 juin 2017

Horaire : 9 h à midi

Lieu : Complexe sportif de la rue Parc

Coût : 50 \$

Renseignements et inscription : Colette Parent au
819-876-5669



Loisirs

— CULTURE & VIE COMMUNAUTAIRE (suite) —

ÉCOLE DE HOCKEY À L'ARÉNA

Âge : 5 à 13 ans (garçons et filles)

Date : 14 au 18 août 2017

Horaire : 8 h 30 à midi

Lieu : Aréna Pat Burns

Coût : 260 \$ pour la semaine

Renseignements et inscription : Marc Parent au 819-876-1156 ou Raymond Parent au 819-876-5669

CLINIQUE DE GOLF JUNIOR

Âge : 8 à 17 ans (garçons et filles)

Date : Mercredi, 28 juin 2017

Horaire : 7 cliniques de golf estivales

Lieu : Club de golf Dufferin Heights

Coût : 75 \$ plus taxes

Renseignements et inscription : Téléphonnez au 819-876-2113 ou envoyez un courriel à info@dufferinheightsgolf.com



CLUB DES JEUNES - LE LOUNGE

Âge : 12 à 17 ans (garçons et filles)

Date : De septembre à juin

Horaire : Ouvert tous les vendredis soir de 18 h à 20 h 30

Lieu : 10, rue Phelps

Activités : Jeux, Wii, football, air hockey, atelier de cuisine, etc.

Renseignements : Marise Trépanier au 819-704-0660 ou par courriel à loisirs@stanstead.ca

PHELPS HELPS

Service pour les jeunes en 5^e et 6^e année de l'École Sunnyside et aux étudiants de l'École Alexander Galt Regional High School, vous pouvez participer gratuitement à l'aide aux devoirs.

**PHELPS AIDE
PHELPS HELPS**



Ouvert les mardis et jeudis de 16 h à 18 h 15 au 272, rue Dufferin. Pour plus de renseignements, veuillez écrire un courriel à katie.aleta12@gmail.com

Informations

— A V I S P U B L I C S —

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG VILLE DE STANSTEAD

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Prenez avis qu'un requérant a déposé une demande de dérogation mineure portant le numéro 2017-02 laquelle concerne le lot 5 076 340 du cadastre du Québec de la circonscription foncière de Stanstead, situé au 23, chemin Fairfax.

La demande consiste à autoriser une marge avant de 8,83 mètres et une marge latérale de 3,91 mètres pour le bâtiment principal alors que l'article 5.6 intitulé « Usages, constructions et normes d'implantation par zone » du Règlement de zonage n° 2012-URB-02 exige que la marge de recul avant minimale soit de 9,1 mètres et la marge latérale de 7,5 mètres.

Toute personne s'opposant à la demande de dérogation mineure pourra se faire entendre lors de la séance du conseil du 1^{er} mai 2017 à 19 heures au 425, rue Dufferin, à Stanstead.

DONNÉ À STANSTEAD, ce 13 avril 2017.

Me Karine Duhamel,
Directrice générale et greffière par intérim

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG VILLE DE STANSTEAD

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Prenez avis qu'un requérant a déposé une demande de dérogation mineure portant le numéro 2017-03 laquelle concerne le lot 5 075 456 du cadastre du Québec de la circonscription foncière de Stanstead situé au 63, rue Canusa.

La demande consiste à autoriser une distance de 1,7 mètres entre le garage et le bâtiment principal alors que l'article 7.7 intitulé « Normes d'implantation » du Règlement de zonage n° 2012-URB-02 exige que la distance minimale soit de 3 mètres.

Toute personne s'opposant à la demande de dérogation mineure pourra se faire entendre lors de la séance du conseil du 1^{er} mai 2017 à 19 heures au 425, rue Dufferin à Stanstead.

DONNÉ À STANSTEAD, ce 13 avril 2017.

Me Karine Duhamel,
Directrice générale et greffière par intérim